



**Archiv/Archive  
Internationale  
Filmfestspiele  
Berlin**

## PEPPERMILLS

DIE PFEFFERMÜHLEN  
LES MOULINS A POIVRE

### Kontakt/Contact 2006:

Eye to Eye Pictures  
419 West Broadway, 4th Floor  
New York, NY 10012  
Tel: 212-431-5166  
e-mail: isabel@eyetoeyepictures.com

Regie: Isabel Hegner  
Produktion: USA 1997



Isabel Hegner

### Biografie

Geboren 1960 in Buenos Aires. Abitur in Genf. 1980-85 Studium der Kunstgeschichte an der Universität in Genf. 1986-91 Studium an der NYU Tisch School of the Arts. Nach ihrem Abschluß dort drehte sie auch Werbefilme und Musikvideos. Lebt in New York und Berlin.

### Biography

Born in Buenos Aires in 1960. Took final school examinations at an international school in Geneva, studying art history at the University of Geneva from 1980-85 and at the NYU Tisch School of the Arts from 1986-91. After graduating she made commercials and pop promos. Lives in New York and Berlin.

### Biographie

Née en 1960 à Buenos Aires. Baccalauréat dans une école internationale de Genève. Etudie l'histoire de l'art à l'université de cette ville de 1980 à 1985. Etudie ensuite à la Tisch School of Arts de l'université de New York de 1986 à 1991. Après son diplôme, elle réalise aussi des films publicitaires et des vidéos musicales. Vit à New York et à Berlin.

### Filmografie

**Kurzfilme**  
1986- PLEASURE AND PAIN  
1989 THE MODE  
THE MOST BEAUTIFUL SUICIDE  
WALK WITH A DOG  
NIGHT OVER THE IGUANA  
1989 EYE TO EYE  
Dokumentarfilm  
1991 RED HERRING  
Examensfilm  
1997 PEPPERMILLS



Kate Walsh

### Stabliste

Buch	Bettina Köster Isabel Hegner Brandon Cole
Kamera	Adam Beckman
Schnitt	Kris Boden
Musik	Bettina Köster
Produzenten	Isabel Hegner Karen Jaroneski
Produktion	Peppermills Productions 257 Church St USA-New York N.Y. 10013 Tel.: 212-343 21 92 Fax: 212-334 08 32
<b>Darsteller</b>	
Jane	Kate Walsh
Restaurant- besitzer	Paul Guilfoyle
Detektiv	Wolf Hofer
Martha	Liza Jessie Peterson
Alda	Mercedes Tomasino
Beamter	Todd Gearhart
Geschäftsführer	Anthony Briatico

Länge	12 Min.
Format	35 mm, 1:1.85
Farbe	
Weltvertrieb	noch offen

### DIE PFEFFERMÜHLEN

Eine junge Frau gibt auf dem Polizeipräsidium einen Einbruch in ihr Appartement zu Protokoll. Besonders entsetzt ist sie über den Diebstahl ihrer 257 Pfeffermühlen. Sie schildert die Umstände, unter denen sie in der ganzen Welt diese Pfeffermühlen zusammengekauft hat. Bis auf einmal ein Exemplar der Kollektion auf dem Schreibtisch vor ihr steht ...

### PEPPERMILLS

A young woman sits at the police station making a statement about the burglary of her apartment. She is particularly upset about the theft of her collection of 257 peppermills and describes the many different circumstances in which she acquired them on her travels around the world ... until she catches sight of one of her prized objects on the desk in front of her ...

### LES MOULINS A POIVRE

A la préfecture de police, une jeune femme est en train de faire sa déposition; victime d'un cambriolage, elle est surtout horrifiée par la disparition de ses 257 moulins à poivre. Elle raconte dans quelles circonstances elle a acquis les différentes pièces de sa collection, provenant du monde entier, quand un exemplaire apparaît soudain sur le bureau, devant elle ...